

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 18 décembre 1996

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, novembre 1996**
Le taux annuel d'inflation en novembre était de 2,0 %. L'augmentation du taux par rapport à celui de 1,8 % enregistré en octobre était dans une large mesure imputable à un changement des coûts d'assurance des véhicules automobiles en Ontario.

2
 - **Voyages entre le Canada et les autres pays, octobre 1996**
Les voyages d'au moins une nuit des étrangers au Canada ont rebondi en octobre, avec une augmentation de 9,2 %, la hausse la plus élevée depuis mai 1986.

5
-

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, octobre 1996	9
Aviation civile, 1995	9
Transport aérien intérieur, premier trimestre de 1996	10
Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, 1994-1995	10

NOUVELLES PARUTIONS

Meilleurs vœux!

Veuillez noter que *Le Quotidien* ne paraîtra pas du 25 décembre 1996 au 2 janvier 1997. La publication reprendra le vendredi 3 janvier 1997.



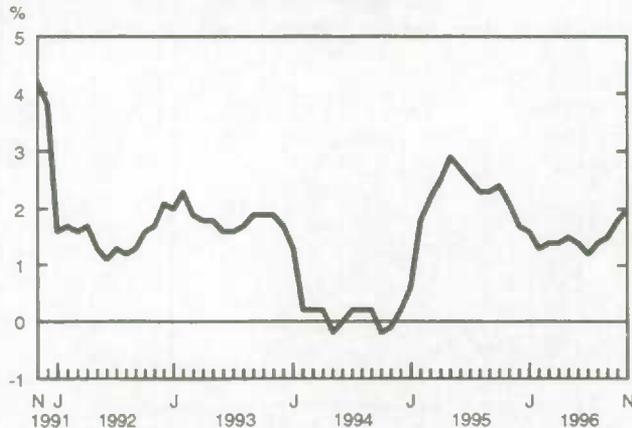
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Indice des prix à la consommation

Novembre 1996

Par rapport à novembre 1995, les consommateurs canadiens ont déboursé 2,0 % de plus pour les biens et les services du panier de l'indice des prix à la consommation (IPC). Le taux annuel d'inflation de novembre a dépassé le taux de 1,8 % affiché en octobre. L'augmentation était dans une large mesure imputable à la composante de l'assurance des véhicules automobiles.

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



La moitié de la hausse générale de prix de 2,0 % depuis novembre 1995 est attribuable à l'augmentation des frais de transport, particulièrement pour l'essence, les véhicules neufs et l'assurance des véhicules automobiles. Les autres facteurs importants de la progression des prix sont les aliments, les frais de scolarité universitaire, les services téléphoniques, le logement en location et le mazout. Du même coup, les consommateurs ont eu droit à un certain répit grâce à la diminution des coûts d'intérêt hypothécaire.

L'IPC gagne 0,4 % entre octobre et novembre

Entre octobre et novembre de cette année, les consommateurs ont subi une hausse moyenne de prix de 0,4 %. L'augmentation du prix des véhicules neufs, des primes d'assurance automobile en Ontario et du prix des aliments en est la principale cause. Le recul

Assurance des véhicules automobiles

La loi 59 en Ontario, qui est entrée en vigueur le premier novembre, a abaissé le niveau de protection d'assurance relative au montant des prestations à recevoir en cas d'accident que les conducteurs de l'Ontario sont tenus d'acheter. En diminuant leur protection, la plupart des conducteurs ont pu maintenir au même niveau ou réduire leur facture d'assurance automobile. Cependant, l'IPC compare le prix d'un panier fixe de biens et de services dans le temps. Statistique Canada a donc calculé le coût du maintien de l'ensemble des prestations requises précédemment. Statistique Canada estime que les assurés ontariens devraient payer, en moyenne, 19,3 % de plus qu'en octobre pour conserver le même niveau de protection.

La progression des primes d'assurance des véhicules automobiles a ajouté près de 0,3 % aux variations mensuelle et annuelle de l'IPC d'ensemble pour le Canada.

des frais d'hébergement pour voyageurs et du prix de l'habillement, du gaz, du logement en propriété et des services téléphoniques a neutralisé en partie les hausses.

Les véhicules ont coûté en moyenne 3,9 % de plus en novembre qu'en octobre. Les variations de prix pour les nouveaux modèles d'automobiles, de camionnettes et de fourgonnettes sont saisies dans l'IPC en novembre de chaque année. Les caractéristiques des nouveaux modèles sont comparées à celles des modèles de l'année précédente, et les prix sont redressés pour compenser les différences.

Le prix des aliments s'est accru de 0,8 %, en moyenne, en novembre. Les augmentations de prix des légumes frais expliquent le gros de la dernière variation. La hausse de prix des légumes frais a été un peu plus forte que la normale de novembre. Il y a eu des majorations moindres pour les produits laitiers, la dinde et les légumes en conserve. Une partie de l'augmentation d'ensemble a été épongée par les baisses saisonnières de prix des fruits frais et par le recul du prix du boeuf et du poulet.

On a observé d'autres hausses de prix pour l'essence (la quatrième augmentation mensuelle consécutive), l'entretien et la réparation des automobiles et le transport aérien (attribuable à la montée des prix du carburant). Le prix des articles et services de soins personnels a aussi progressé en novembre.

Les tarifs de l'hébergement pour les voyageurs ont chuté en novembre, certains établissements ayant mis en vigueur leurs tarifs d'hiver alors que d'autres offraient des rabais. Les tarifs ont baissé de 22,7 %

depuis le mois d'août, annulant presque totalement les hausses inhabituellement fortes enregistrées au printemps et à l'été.

Le prix de l'habillement a fléchi de 1,4 % après quatre mois d'augmentations continues. Le repli des prix était réparti entre toutes les catégories d'habillement, le prix des vêtements pour femmes, pour hommes et pour enfants reculant respectivement de 1,2 %, de 1,4 % et de 2,5 %.

Le prix du gaz a reculé de 6,7 % en novembre. Une surcharge unique ajoutée aux factures des consommateurs de l'Ontario avait fait monter les prix en octobre.

Les frais de logement en propriété ont baissé de 0,3 %, en raison surtout de reculs ininterrompus des coûts d'intérêt hypothécaire.

Les frais des services téléphoniques interurbains ont diminué dans plusieurs provinces. Cette baisse était liée à l'effet de l'adhésion aux nouveaux régimes de rabais institués ces derniers mois.

Points saillants des indices des provinces

Entre novembre 1995 et novembre 1996, les augmentations des IPC des provinces ont varié entre un minimum de 0,7 % en Colombie-Britannique et un maximum de 2,9 % en Nouvelle-Écosse. En Colombie-Britannique, la principale raison est un repli relativement marqué de l'indice du logement, accompagné d'augmentations plus faibles que la moyenne des indices des transports privés et des aliments achetés au magasin. L'augmentation relativement importante en Nouvelle-Écosse est le fait de hausses supérieures à la moyenne des indices du logement, des loisirs, des soins personnels et de l'habillement et des chaussures.

Note aux lecteurs

Une description du calcul et de l'utilisation de l'IPC est contenue dans la publication *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation (62-557-XPB, gratuit) qui paraît aujourd'hui.*

Entre octobre et novembre, les variations des IPC provinciaux sont comprises entre 0,0 % à l'Île-du-Prince-Édouard et une augmentation de 0,7 % en Ontario. À l'Île-du-Prince-Édouard, les augmentations des indices des transports et du logement ont été de fait annulées par les reculs observés pour ceux des aliments et de quatre autres composantes principales. La forte augmentation en Ontario est la conséquence d'une progression marquée de l'indice des transports, imputable essentiellement à l'accroissement considérable des primes d'assurance automobile.

Données stockées dans CANSIM: matrices 7440 à 7454, 7477 et 7478.

Disponible à 7 h sur Internet à l'adresse <http://www.statcan.ca> sous la rubrique «Nouvelles informations de Statistique Canada».

Le numéro de novembre 1996 de *L'indice des prix à la consommation (62-001-XPB, 10 \$ / 100 \$)* est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications.*

L'IPC de décembre sera diffusé le 23 janvier.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur (613) 951-2848. Internet: danipau@statcan.ca. □

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(1986=100)

	Nov. 1996	Oct. 1996	Nov. 1995	Oct. 1996	Nov. 1995
données non désaisonnalisées					
	variation en %				
Ensemble	136,8	136,2	134,1	0,4	2,0
Aliments	129,3	128,3	125,5	0,8	3,0
Logement	134,3	134,7	134,2	-0,3	0,1
Dépenses et équipement du ménage	124,1	124,3	122,2	-0,2	1,6
Habillement et chaussures	131,6	133,0	132,2	-1,1	-0,5
Transports	147,9	143,1	139,7	3,4	5,9
Santé et soins personnels	137,4	136,9	135,7	0,4	1,3
Loisirs, formation et lecture	147,5	149,5	145,2	-1,3	1,6
Boissons alcoolisées et produits du tabac	146,8	146,7	144,9	0,1	1,3
Biens	130,4	129,5	127,1	0,7	2,6
Services	144,8	144,4	142,7	0,3	1,5
Ensemble sans les aliments et l'énergie	139,1	138,5	137,2	0,4	1,4
Énergie	133,4	133,5	125,7	-0,1	6,1
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation par rapport à 1986 (en cents)	73,1	73,4	74,6		
Ensemble (1981=100)	181,1				

Indice des prix à la consommation selon la province et pour Whitehorse et Yellowknife
(1986=100)

	Nov. 1996	Oct. 1996	Nov. 1995	Oct. 1996	Nov. 1995
données non désaisonnalisées					
	variation en %				
Terre-Neuve	130,9	130,7	127,9	0,2	2,3
Île-du-Prince-Édouard	134,3	134,3	132,8	0,0	1,1
Nouvelle-Écosse	134,3	133,8	130,5	0,4	2,9
Nouveau-Brunswick	132,6	132,2	129,3	0,3	2,6
Québec	134,2	133,8	131,5	0,3	2,1
Ontario	138,2	137,2	135,1	0,7	2,3
Manitoba	140,0	139,4	136,3	0,4	2,7
Saskatchewan	140,0	139,3	136,4	0,5	2,6
Alberta	136,7	136,2	133,8	0,4	2,2
Colombie-Britannique	138,8	138,6	137,9	0,1	0,7
Whitehorse	133,4	132,9	131,3	0,4	1,6
Yellowknife	135,5	135,3	133,9	0,1	1,2

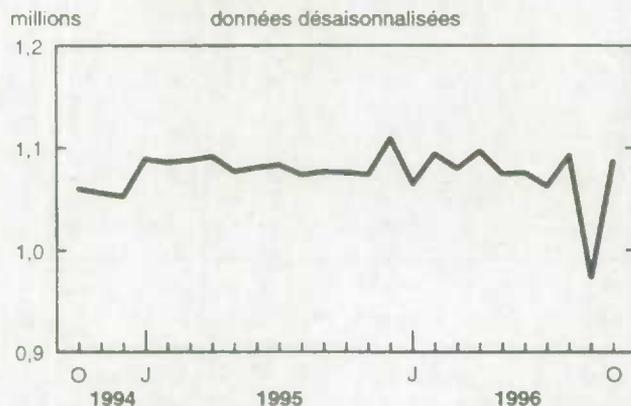
Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre 1996

Les voyages d'au moins une nuit des étrangers au Canada ont rebondi en octobre, avec une augmentation de 9,2 %, la plus importante hausse depuis mai 1986. Cette augmentation a porté le nombre de ces voyages à 1,5 million, légèrement moins élevé que le sommet atteint en avril 1996.

Les principaux facteurs contribuant à l'augmentation ont été les Américains qui ont entrepris 113 000 voyages de plus en octobre qu'en septembre. Ils ont voyagé 1,1 million de fois au Canada en octobre pour y passer au moins une nuit, 11,6 % de plus que durant le mois précédent. Malgré les grandes variations des deux derniers mois, le nombre des voyages de ce genre a généralement fluctué autour de 1,1 million depuis le début de 1995.

Le nombre de voyages d'au moins une nuit des Américains au Canada a rebondi à la suite de la chute du mois de septembre



Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont faites à partir des données désaisonnalisées, c'est-à-dire qu'elles sont corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'une année à l'autre sont effectuées à partir des données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic.

Les pays d'outre-mer sont les pays autres que les États-Unis.

Une excursion est un voyage de même jour.

Les variations dans les voyages d'une nuit ou plus des Américains au Canada au cours des trois derniers mois s'expliquent en partie par une combinaison du week-end de la fête du Travail qui a débuté en août et des procédures de dénombrement.

Les visiteurs américains sont comptés lorsque leur voyage au Canada débute et non pas lorsqu'ils retournent chez eux, comme c'est le cas pour les Canadiens. Conséquemment, les résultats du mois d'août étaient légèrement gonflés, alors que ceux du mois de septembre ont chuté dramatiquement. Avec l'augmentation du mois d'octobre, le nombre mensuel de voyages d'au moins une nuit des Américains au Canada est revenu à un niveau semblable à ceux observés depuis janvier 1995. Entre 1995 et 1996, la diminution dans le nombre de ces voyages pour les mois d'août, de septembre et d'octobre était de 0,8 % alors que le niveau était demeuré pratiquement inchangé pour les sept premiers mois de l'année.

Les Américains représentant près des trois quarts des visiteurs internationaux au Canada, les répercussions de ces variations se sont reflétées dans les résultats des voyages d'une nuit ou plus de tous les résidents étrangers au Canada.

Les résidents de pays autres que les États-Unis ont aussi effectué plus de voyages d'au moins une nuit au Canada qu'en septembre. Ils ont fait 376 000 voyages de ce genre en octobre, une hausse de 2,8 %.

Le niveau du mois d'octobre était un peu moins élevé que le sommet de 378 000 voyages enregistrés en juin dernier. Les voyages de ce genre ont été relativement stables depuis mars. Avant cette période de stabilité, la tendance avait été à la hausse depuis le milieu de 1992.

Estimations du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents de certains pays d'outre-mer

Origine	Oct. 1996 ^p	Oct. 1995 à oct. 1996
	données non désaisonnalisées	
	milliers	variation en %
Europe	162	2,5
Allemagne	31	1,0
France	31	-4,5
Royaume-Uni	51	2,2
Autres pays d'Europe	49	8,9
Asie	128	9,4
Corée du Sud	11	20,6
Hong Kong	16	36,3
Japon	58	-3,7
Taïwan	11	36,6
Autres pays d'Asie	32	15,1
Autres	41	8,5
Australie	10	-3,1
Autres pays	31	12,9

^p Données provisoires.

Nombre record de voyages vers des destinations outre-mer pour les Canadiens

En octobre, les voyages outre-mer d'au moins une nuit des Canadiens ont augmenté de 3,1 %, pour atteindre un sommet de 311 000 voyages. Les Canadiens ont aussi effectué 1,2 million de voyages aux États-Unis, ce qui constitue 1,0 % de plus qu'en septembre.

Bien que les États-Unis demeurent la destination étrangère la plus populaire auprès des Canadiens pour des voyages d'une nuit ou plus, ceux-ci font de plus en plus de voyages vers des destinations outre-mer.

Lorsque le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger a atteint son sommet le plus récent de 2,0 millions en décembre 1991, seulement 12,5 % avaient pour destination des pays autres que les États-Unis.

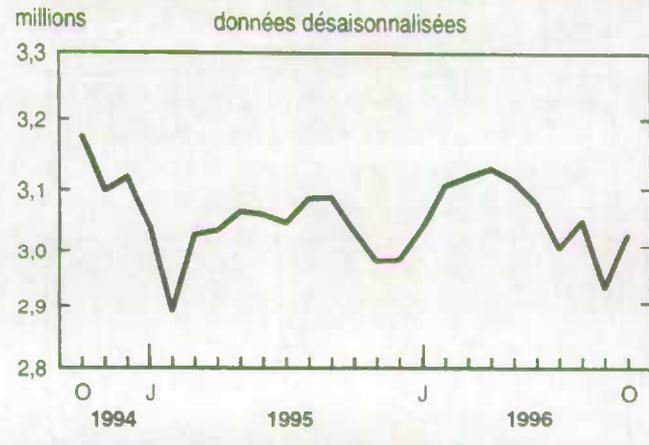
Après avoir atteint ce sommet, les voyages d'au moins une nuit aux États-Unis ont diminué jusqu'au milieu de 1994; ils ont fluctué depuis. Par ailleurs, la tendance des voyages outre-mer est à la hausse depuis le début de 1991.

Conséquemment, la proportion des voyages internationaux d'une nuit ou plus des Canadiens qui avaient pour destination des pays d'outre-mer s'établissait à 20,1 % en octobre 1996.

Plus de voyages transfrontaliers de même jour en automobile en octobre

Le nombre d'excursions en automobile que les Canadiens ont fait au sud de la frontière était en hausse de 3,3 % en octobre. Il s'est établi à 3,0 millions de voyages. Au cours du mois d'octobre, le dollar canadien valait 0,74 \$US en moyenne, un cent de plus qu'en septembre.

Les voyages en automobile de même jour des Canadiens aux États-Unis étaient à la hausse en octobre alors que le dollar canadien gagnait un cent



Malgré l'augmentation d'octobre, le nombre de voyages en automobile de même jour des Canadiens aux États-Unis sont demeurés bien en deçà des 5,4 millions de voyages transfrontaliers en automobile qu'ils ont fait en novembre 1991 alors que le dollar valait 0,88 \$US. Ce genre de voyage a été relativement stable depuis avril 1994.

Les Américains ont aussi fait plus de voyages transfrontaliers de même jour en automobile en octobre. Les voyages de ce genre ont augmenté de 2,7 % par rapport à septembre, pour atteindre 2,0 millions. Néanmoins, la tendance est généralement à la baisse depuis qu'ils ont atteint un sommet en février.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro d'octobre 1996 de *Voyages Internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 7 \$ / 70 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: duboluc@statcan.ca.

Voyages transfrontaliers en automobile et de même jour entre le Canada et les États-Unis

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	Oct. 1996 ^P	Oct. 1995 à oct. 1996	Oct. 1996 ^P	Oct. 1995 à oct. 1996
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Canada	1 866	1,2	2 978	-2,4
Province ou territoire d'entrée ou de retour				
Nouveau-Brunswick	130	4,1	424	-7,0
Québec	106	6,6	288	1,1
Ontario	1 426	0,2	1 420	1,1
Manitoba	20	0,0	54	-2,3
Saskatchewan	5	10,1	18	-8,7
Alberta	6	11,2	12	-8,1
Colombie-Britannique	171	4,1	760	-6,9
Yukon	2	-17,1	1	-38,4

^P Données provisoires.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Août 1996 ^f	Sept. 1996 ^f	Oct. 1996 ^p	Sept. 1996 à oct. 1996
données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 047	2 926	3 021	3,3
Une nuit ou plus	806	779	760	-2,5
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 229	1 223	1 235	1,0
Autres pays	299	301	311	3,1
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 940	1 914	1 966	2,7
Une nuit ou plus	721	595	687	15,4
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 093	974	1 087	11,6
Autres pays ²	367	366	376	2,8
	Oct. 1996 ^p	Oct. 1995 à oct. 1996	Janv.- oct. 1996 ^p	Janv.-oct. 1995 à janv.-oct. 1996
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 978	-2,4	30 841	-0,1
Une nuit ou plus	685	-15,1	8 588	-1,4
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 120	-7,7	13 418	4,0
Autres pays	247	3,0	3 185	3,3
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 866	1,2	20 377	4,3
Une nuit ou plus	531	-1,1	7 568	-4,5
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	875	1,9	11 712	-0,3
Autres pays ²	331	5,8	4 008	11,5

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^f Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Octobre 1996 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel en octobre ont totalisé 5 006 160 milliers de mètres cubes, ce qui constitue une hausse de 11,4 % par rapport à octobre 1995. Une température plus froide que la normale presque partout au pays a fait augmenter les ventes résidentielles de 12,3 % et les ventes commerciales de 8,3 %. Les ventes du secteur industriel (incluant les ventes directes) ont progressé de 11,9 % par rapport à octobre 1995, à cause d'une forte demande de gaz naturel de la part des industries de produits chimiques et des pâtes et papier.

Les ventes cumulatives pour l'année 1996 sont en hausse de 5,6 % comparativement à la même période en 1995. Une température plus froide pour les six premiers mois de 1996 a alimenté la hausse des ventes résidentielles (+12,4 %) et commerciales (+9,6 %). Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) sont en hausse de 1,7 % comparativement à l'année précédente.

Ventes de gaz naturel

	Oct. 1996 ^P	Oct. 1995	Oct. 1995 à oct. 1996 varia- tion en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	5 006 160	4 492 192	11,4
Résidentielles	1 019 670	908 002	12,3
Commerciales	746 694	689 386	8,3
Industrielles	2 161 202	1 972 849	11,9
Directes	1 078 594	921 955	

	Janv. à oct. 1996 ^P	Janv. à oct. 1995	Janv.- oct. 1995 à janv.- oct. 1996 varia- tion en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	52 569 041	49 795 991	5,6
Résidentielles	13 108 743	11 660 062	12,4
Commerciales	9 450 741	8 624 222	9,6
Industrielles	19 910 944	20 100 039	1,7
Directes	10 098 613	9 411 668	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro d'octobre 1996 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra en janvier. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. Internet: smalldry@statcan.ca. ■

Aviation civile

1995

Les transporteurs aériens des niveaux I, II et III ont déclaré une perte directe (calculée en fonction du revenu d'exploitation, des revenus d'intérêts et des intérêts versés) de 10 millions de dollars en 1995. Il s'agit d'un recul de 85 millions de dollars par rapport au revenu de 75 millions de dollars déclaré en 1994.

La société des Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) a déclaré une perte directe de 113 millions de dollars en 1995, après s'en être tirée sans gains ni pertes en 1994. Air Canada a déclaré un revenu direct de 27 millions de dollars, en hausse de 3 millions de dollars par rapport à 1994. Les réseaux de transporteurs affiliés des deux principaux transporteurs ont déclaré des revenus directs en 1995. Les Liaisons d'Air Canada ont connu une baisse de revenu, lequel est passé de 40 millions de dollars à 24 millions de dollars. Les partenaires de LACI sont passés d'une perte de 8 millions de dollars en 1994 à un revenu direct de 2 millions de dollars en 1995. Le groupe des transporteurs exploitant des services d'affrètement (incluant principalement Air Transat, Canada 3000 et Royal Aviation) a accru son revenu direct, lequel est passé de 29 millions de dollars à 37 millions de dollars en 1995.

En 1995, 74 % de tous les passagers des vols réguliers ont voyagé à tarifs réduits. Dans les marchés intérieurs, 71 % de tous les passagers des vols réguliers ont profité de tarifs réduits, soit un niveau record. Le sommet précédent (68 %) avait été enregistré en 1992. Pour les marchés internationaux, un niveau record de 80 % des passagers (quatre passagers sur cinq des vols réguliers) ont voyagé à prix réduit.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Le numéro de 1995 d'*Aviation civile canadienne* (51-206-XPB, 39 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lisa Di Piéto au (819) 997-6176, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

Transport aérien intérieur

Premier trimestre de 1996

On estime à 2,8 millions le nombre de passagers ayant voyagé au Canada sur des vols réguliers au cours du premier trimestre de 1996. Il s'agit du plus haut niveau depuis la pré-récession de 1989 et 1990, lorsque le nombre avait dépassé les 3 millions.

Plusieurs des principales liaisons canadiennes ont affiché des hausses appréciables sur 12 mois au cours du premier trimestre, notamment la liaison Toronto-Vancouver (+35,4 %, pour atteindre 160 690 passagers), la liaison Calgary-Vancouver (+61,6 %, pour atteindre 109 520 passagers) et la liaison Montréal-Toronto (+14,1 %, pour atteindre 298 910 passagers). À la fin du mois de février, WestJet Airlines a lancé un service de billets à prix réduit visant diverses liaisons de l'Ouest canadien, tandis que les Lignes aériennes Canadien International et Air Canada avaient lancé un solde de places pour les vols entre diverses villes canadiennes. (Les chiffres susmentionnés ne comprennent pas les passagers qui étaient transportés par WestJet Airlines.)

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carol Gudz au (819) 997-1386, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

1994-1995

Le fichier des microdonnées sur les résultats de la première phase de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) est maintenant disponible. Il contient des données sur près de 23 000 enfants, de la naissance à 11 ans en 1994-1995. Les enfants de cette première collecte feront l'objet d'un suivi biennal jusqu'à l'âge adulte. Ces données vont permettre d'établir un portrait détaillé des caractéristiques des enfants et de leur contexte de vie.

Un sommaire de ces résultats est maintenant disponible.

L'ELNEJ est menée par Statistique Canada en collaboration avec Développement des ressources humaines Canada.

Pour commander le dossier des microdonnées (89M0015XDB, 2 000 \$), communiquez avec Michael Sivyer au (613) 951-4598, Division des enquêtes spéciales. Numéro sans frais: 1 800 461-9050.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Montigny au (613) 951-9731, Division des enquêtes spéciales. ■

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

NOUVELLES PARUTIONS

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,
octobre 1996

Numéro au catalogue: 25-001-XPB

(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$US/84\$US; autres
pays: 10\$US/98\$US).

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et
de fibres,** octobre 1996

Numéro au catalogue: 36-003-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres
pays: 9\$US/84\$US).

Fer et acier primaire, octobre 1996

Numéro au catalogue: 41-001-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres
pays: 9\$US/84\$US).

Lampes électriques (ampoules et tubes),
octobre 1996

Numéro au catalogue: 43-009-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres
pays: 9\$US/84\$US).

Aviation civile canadienne, 1995

Numéro au catalogue: 51-206-XPB

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US; autres pays:
55\$US).

Prix à la consommation et indices des prix, juillet à
septembre 1996

Numéro au catalogue: 62-010-XPB

(Canada: 24\$/80\$; États-Unis: 29\$US/96\$US; autres
pays: 34\$US/112\$US).

Le prix moyen de certaines entrées agricoles,
octobre 1996

Numéro au catalogue: 62-012-XPB

(Canada: 9\$/48\$; États-Unis: 11\$US/58\$US; autres
pays: 13\$US/68\$US).

**Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la
consommation**

Numéro au catalogue: 62-557-XPB

(Gratuit).

Ventes et stocks des grands magasins,
octobre 1996

Numéro au catalogue: 63-002-XPB

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US; autres
pays: 23\$US/224\$US).

Balance des paiements internationaux du Canada,
troisième trimestre de 1996

Numéro au catalogue: 67-001-XPB

(Canada: 36\$/120\$; États-Unis: 44\$US/144\$US; autres
pays: 51\$US/168\$US).

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



1010730537

Femmes au Canada

Deux décennies de changements profonds



Au cours des décennies récentes, les rôles que jouent les femmes dans la société ont subi des bouleversements profonds. La situation sociale et économique des femmes s'est améliorée considérablement pendant les deux dernières décennies; cependant, il existe toujours un fossé entre les nombreux indicateurs sociaux et économiques qui s'appliquent aux hommes et aux femmes. Aucune autre publication ne retrace l'évolution des femmes aussi soigneusement que *Les femmes au Canada*.

Ce tout dernier rapport de 180 pages traite des divers aspects de la vie des femmes, notamment :

- les caractéristiques de la population active
- le revenu
- la famille
- la santé
- le logement
- l'éducation
- la victimisation

De plus, ce rapport comporte des sections distinctes:

- sur les immigrantes
- les membres de minorités visibles
- les femmes autochtones
- les femmes ayant une incapacité

Les faits... et encore plus!

Les femmes au Canada vous fournit l'information la plus détaillée et la plus exacte qui soit sur les femmes d'aujourd'hui. Ouvrage de lecture facile, il contient plus de 200 tableaux et graphiques sur les points clés de l'évolution des femmes au cours des deux dernières décennies.

Connaître les rôles, les situations et les modes de vie des femmes canadiennes constitue un élément essentiel pour ce qui est de la planification et la mise en oeuvre des politiques sociales opportunes, l'élaboration des stratégies efficaces de marketing, et la compréhension des transformations qui ont marqué la société canadienne.

Les femmes au Canada (numéro au catalogue 89-5030XPF, numéro de l'édition 95001) est disponible au coût de 49 \$ (TPS et TVP en sus) au Canada, 59 \$ US aux États-Unis et 69 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division des opérations et intégration, Direction de la circulation, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584 ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.